

靜夜思

Jìng Yè Sī · In the Quiet Night

Li Bai

	Pinyin	English
床前明月光	Chuáng qián míng yuè guāng	So bright a gleam on the foot of my bed —
疑是地上霜	Yí shì dì shàng shuāng	Could there have been a frost already?
舉頭望明月	Jǔ tóu wàng míng yuè	Lifting myself to look, I found that it was moonlight.
低頭思故鄉	Dī tóu sī gù xiāng	Sinking back again, I thought suddenly of home.

English translation: Witter Bynner, as presented in the Wengu edition.
Source: Wengu – Chinese Classics, 唐詩 Tang Shi, poem No. 233.